

[COURTESY TRANSLATION]

κ. Μανώλη Μαυρομάτη
Βουλευτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Κτίριο Altiero Spinelli 08E153
60, rue Wiertz
B-1047 Βρυξέλλες

Φραγκφούρτη, 12 Μαρτίου 2009

L/JCT/09/0281

Αγαπητέ κύριε Μαυρομάτη,

Σας ευχαριστώ για την επιστολή σας της 6ης Ιανουαρίου 2009 στην οποία θέσατε το ερώτημα κατά πόσο η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα προτίθεται να εγκρίνει την έκδοση τραπεζογραμμάτων ονομαστικής αξίας 1 και 2 ευρώ. Θέσατε επίσης ένα ερώτημα σχετικά με την ομοιότητα των κερμάτων της τουρκικής λίρας με το κέρμα των 2 ευρώ. Η απάντησή μου στην επιστολή σας της 26ης Απριλίου 2007 σχετικά με την έκδοση τραπεζογραμμάτων μικρής ονομαστικής αξίας εξακολούθει να ισχύει. Επιτρέψτε μου να επισημάνω τα βασικά μου επιχειρήματα.

Τα τραπεζογραμμάτια ευρώ αποσκοπούν κυρίως στο να διασφαλίσουν την ομαλή διεξαγωγή πληρωμών και την αποτελεσματική λειτουργία του κύκλου διακίνησης μετρητών στις χώρες της ζώνης του ευρώ. Το 2004 η ΕΚΤ ανέλυσε διεξοδικότατα τα επιχειρήματα υπέρ και κατά της εισαγωγής τραπεζογραμμάτων πολύ μικρής ονομαστικής αξίας. Η ανάλυση αυτή κατέδειξε ότι η έκδοση τέτοιων τραπεζογραμμάτων έχει περισσότερα αρνητικά παρά θετικά αποτελέσματα.

Σημαντικό επιχείρημα κατά της εισαγωγής τραπεζογραμμάτων τόσο μικρής ονομαστικής αξίας είναι η έλλειψη υποστήριξης από τη σαφή πλειονότητα των πολιτών της ζώνης του ευρώ, καθώς και από ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη, τα οποία αντιπροσωπεύονται από ευρωπαϊκές ενώσεις τραπεζών, εταιριών χρηματοποστολών, εμπορικών επιχειρήσεων και του κλάδου παραγωγής και εκμετάλλευσης μηχανημάτων που δέχονται μετρητά. Αυτό αποδεικνύεται από σχετικές δημοσκοπήσεις και διαβουλεύσεις. Πιο συγκεκριμένα, οι έρευνες «Ευρωβαρόμετρο» της Ευρωπαϊκής Επιτροπής κατέδειξαν ότι οι πολίτες της ζώνης του ευρώ δεν επιδεικνύουν έντονο ενδιαφέρον για τραπεζογραμμάτια του 1 ευρώ.

Ούτε το Ευρωπαϊκό Γραφείο των Ενώσεων Καταναλωτών (Bureau Européen des Unions des Consommateurs) ούτε η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Συνεταιριστικών Οργανώσεων Καταναλωτών τάχθηκαν υπέρ της παράλληλης κυκλοφορίας τραπεζογραμματίων και κερμάτων 1 ή/και 2 ευρώ, καθώς αυτό θα ενείχε τον κίνδυνο σύγχυσης των καταναλωτών και θα αύξανε το κόστος διαχείρισης. Επιπλέον, όλες οι ευρωπαϊκές ενώσεις του κλάδου (τραπεζών, εταιριών χρηματοποστολών, εμπορικών επιχειρήσεων, καθώς και παραγωγής και εκμετάλλευσης μηχανημάτων που δέχονται μετρητά), οι οποίες ρωτήθηκαν σχετικά, ήταν σθεναρά αντίθετες στην εισαγωγή τραπεζογραμματίων πολύ μικρής αξίας. Πρώτον, δεν θα ήταν δυνατή η διάθεση νέων τραπεζογραμματίων 1 ή 2 ευρώ από τις αυτόματες ταμειολογιστικές μηχανές (ATM), γιατί αυτό θα προϋπέθετε πολύ συχνό – και συνεπώς δαπανηρό – ανεφοδιασμό αυτών των μηχανημάτων. Δεύτερον, οι επιχειρήσεις και οι τράπεζες θα έπρεπε να δαπανήσουν σημαντικά ποσά για την εφάπαξ προσαρμογή μηχανημάτων, εφόσον για παράδειγμα ο εξοπλισμός εξακρίβωσης της γνησιότητας τραπεζογραμματίων στοιχίζει τρεις φορές περισσότερο από τον αντίστοιχο εξοπλισμό για τα κέρματα.

Με βάση τους παραπάνω λόγους και δεδομένου ότι απαιτείται πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα για την ανάπτυξη και την παραγωγή μιας τελείως νέας σειράς τραπεζογραμματίων ευρώ, το Διοικητικό Συμβούλιο αποφάσισε οι εργασίες για την ανάπτυξη της δεύτερης σειράς τραπεζογραμματίων ευρώ (ES2), οι οποίες ξεκίνησαν τον Απρίλιο του 2005, να βασιστούν στις ισχύουσες ονομαστικές αξίες των τραπεζογραμματίων ευρώ.

Όσον αφορά το ερώτημά σας για την ομοιότητα μεταξύ των κερμάτων της τουρκικής λίρας και του κέρματος των 2 ευρώ, το ζήτημα αυτό δεν εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας. Θα θέλατε ίσως να απευθύνετε το ερώτημα αυτό στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή η οποία παρέχει συστάσεις για τα κέρματα ευρώ.

Με εκτίμηση,